

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 306

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 306

1958

**I. Nos. 4429-4436
II. No. 550**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 15 July 1958 to 22 July 1958*

	<i>Page</i>
No. 4429. Pakistan and Austria:	
Exchange of notes constituting a visa agreement. Karachi, 16 August 1957	3
No. 4430. Burma and People's Republic of China:	
Air Transport Agreement (with Protocol and exchange of notes). Signed at Rangoon, on 8 November 1955	11
No. 4431. Burma and Japan:	
Exchange of notes reviving, in respect of the Union of Burma, the Agreement between the British and Japanese Governments respecting the tonnage measurement of merchant ships with exchange of notes relating thereto signed at London on 30 November 1922, and further exchange of notes relating to the said Agreement dated at London on 27 July 1923. Rangoon, 29 February and 20 June 1956	61
No. 4432. Netherlands and Denmark:	
Agreement concerning international transport by road. Signed at The Hague, on 13 November 1957	67
No. 4433. Netherlands and Sweden:	
Agreement concerning road transport (with exchange of letters). Signed at The Hague, on 23 October 1957	75
No. 4434. Belgium and France:	
Exchange of letters constituting an agreement for the settlement of claims which originated during or in consequence of the war. Paris, 12 November 1954	85

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 306

1958

**I. Nos. 4429-4436
II. No. 550**

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 15 juillet 1958 au 22 juillet 1958*

	<i>Pages</i>
N° 4429. Pakistan et Autriche:	
Échange de notes constituant un accord relatif aux visas. Karachi, 16 août 1957	3
N° 4430. Birmanie et République populaire de Chine:	
Accord relatif aux transports aériens (avec Protocole et échange de notes). Signé à Rangoon, le 8 novembre 1955	11
N° 4431. Birmanie et Japon:	
Échange de notes remettant en vigueur, à l'égard de l'Union birmane, l'Accord entre les Gouvernements britannique et japonais au sujet du jaugeage des navires de commerce avec échange de notes y relatif signé à Londres le 30 novembre 1922, ainsi que le second échange de notes relatif audit Accord daté de Londres le 27 juillet 1923. Rangoon, 29 février et 20 juin 1956	61
N° 4432. Pays-Bas et Danemark:	
Accord concernant le transport international par route. Signé à La Haye, le 13 novembre 1957	67
N° 4433. Pays-Bas et Suède:	
Accord relatif aux transports routiers (avec échange de lettres). Signé à La Haye, le 23 octobre 1957	75
N° 4434. Belgique et France:	
Échange de lettres constituant un accord visant au règlement des questions litigieuses nées ou issues de la guerre. Paris, 12 novembre 1954	85

No. 4435. Netherlands and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	<i>Page</i>
--	-------------

Exchange of notes constituting an agreement concerning customs privileges accorded to diplomatic staff and consular officers as well as to clerical personnel. The Hague, 19 October 1953	99
---	----

No. 4436. Netherlands and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:	
--	--

Exchange of notes (with annexes) constituting an agreement concerning the division of responsibility between the two Governments for the rights and obligations of the Netherlands forces and their members stationed in the Federal Republic of Germany. Bonn, 11 June 1956	
Exchange of notes constituting an agreement prolonging indefinitely the above-mentioned Agreement. Bonn, 7 June 1957	107

II

*Treaties and international agreements
filed and recorded from 17 June 1958 to 22 July 1958*

No. 550. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union and World Meteorological Organization and Korea:	
--	--

Revised Standard Agreement concerning technical assistance (with annex). Signed at New York, on 19 June 1958	236
--	-----

ANNEX A. *Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations*

No. 496. Protocol to the Belgo-Luxembourg-Netherlands Customs Convention, signed at London on 5 September 1944. Signed at Brussels, on 22 December 1947:	
---	--

Eleventh Protocol to the above-mentioned Convention. Signed at The Hague, on 22 June 1954	308
Addendum to the above-mentioned Protocol of 22 June 1954. Signed at The Hague, on 8 December 1954	313
Twelfth Protocol to the above-mentioned Convention. Signed at The Hague on 23 September 1954	314

N° 4435. Pays-Bas et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Pages

Échange de notes constituant un accord relatif à l'octroi de privilèges douaniers au personnel diplomatique et aux officiers consulaires ainsi qu'aux employés des missions diplomatiques et consulaires. La Haye, 19 octobre 1953 99

N° 4436. Pays-Bas et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Échange de notes (avec annexes) constituant un accord relatif au partage entre les deux Gouvernements des responsabilités touchant les droits et obligations des forces néerlandaises et de leurs membres sur le territoire de la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 11 juin 1956

Échange de notes constituant un accord prorogeant indéfiniment l'Accord susmentionné. Bonn, 7 juin 1957 107

II

*Traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire du 17 juin 1958 au 22 juillet 1958*

N° 550. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications et Organisation météorologique mondiale et Corée:

Accord type révisé d'assistance technique (avec annexe). Signé à New-York, le 19 juin 1958 237

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies**N° 496. Protocole à la Convention donanière belgo-luxembourgeoise-néerlandaise, signée à Londres le 5 septembre 1944. Signé à Bruxelles, le 22 décembre 1947:**

Onzième Protocole à la Convention susmentionnée. Signé à La Haye, le 22 juin 1954 256

Addendum au Protocole susmentionné du 22 juin 1954. Signé à La Haye, le 8 décembre 1954 266

Douzième Protocole à la Convention susmentionnée. Signé à La Haye, le 23 septembre 1954 268